



AKABA ARIN
DESIGN KING & MIRANDA

→ Motion and Emotion

... por una forma distinta de hacer las cosas.

... for a different way of doing things.

... damit unsere Produkte auf eine andere Art gefertigt werden können.

... pour continuer à faire les choses d'une façon différente.

... per una maniera differente di fare le cose.

... gauzak modu desberdin batean egiten ditugulako





Galería	2
Arin	16
Accesorios y medidas	22
Gallery	2
Arin	16
Accessories and measures	22
Gallerie	2
Arin	16
Zubehör und Masse	22
Galerie	2
Arin	16
Accessoires et mesures	22
Galleria	2
Arin	16
Accessori e misure	22
Galeria	2
Arin	16
Osagarri eta neurriak	22



ARIN nace de la constatación de que el usuario avanzado no está interesado en el subrayado de una estética dura y funcionalista, como tampoco lo está de una juguetona y falsamente doméstica, incapaz de responder a las exigentes normativas del sector. En realidad el consumidor avanzado está, como siempre, esperando en silencio que alguien o algo intercepte sus necesidades. Interceptar esas necesidades ha sido una prioridad para concebir y diseñar ARIN.

Preguntarse qué formas despiertan en el usuario la percepción intuitiva del confort y cómo transformar esa intuición en real comodidad, respetando las rígidas normas de la ergonomía aplicada a los espacios de trabajo.

Hacer desaparecer toda la parafernalia funcional y mecanicista, proponiendo un modo intuitivo y fácil de adaptar el producto al propio confort. Estudiar una configuración diferente del respaldo que anule las pesadas y retóricas estructuras, modelando una superficie de apoyo sensual y robusta al mismo tiempo. Analizar el papel de la tapicería en ese mercado, descartando las técnicas convencionales, para crear soluciones innovadoras y flexibles capaces de cambiar el producto a lo largo de su vida.

Concebir y diseñar ARIN ha sido posible gracias a la perseverancia, profesionalidad y capacidad de fijar y compartir objetivos de Akaba.

ARIN Un connaisseur de chaise de bureau ne s'intéresse pas seulement à l'esthétique ou bien à la fonctionnalité. Sa sensibilité va au-delà de ça. Il espère toujours en silence que quelqu'un ou quelque chose devinent ses besoins réels.

Avant de réaliser le fauteuil ARIN, il a donc fallu se poser la bonne question: que pouvons-nous dessiner qui puisse réveiller les sens du connaisseur? Nous avons voulu y répondre en inventant une configuration différente du dossier de fauteuil en évitant de copier le look du traditionnel fauteuil « robot » en général compliqué à utiliser. Nous proposons ainsi un dossier léger, simple et sensuel et qui surtout répond à toutes les normes si restrictives en terme d'ergonomie. Nous avons ensuite analysé le rôle du tissu sur le marché, pour créer des solutions innovantes et flexibles capables de changer le look du produit tout au long de sa durée de vie.

Concevoir et dessiner ARIN, a été possible grâce à la persévérance, le professionnalisme et la capacité de fixer et partager les objectifs d'Akaba.

ARIN was born from the belief that the expert user is not interested in a hard and functional aesthetic and even less in a playful and falsely domestic look that does not comply with the rigid standards of the industry. In reality the expert user is, as always, waiting for someone or something to intercept his needs and expectations. To intercept and interpret these needs was a priority in the conception and design of ARIN.

To ask which forms aroused an intuitive sense of comfort in the user and how to transform that intuition in real comfort while satisfying the rigid standards of ergonomics applied to the work space.

To cancel all false functional and mechanical excesses and propose an easy and intuitive way of adapting the chair to one's own body. To design a new configuration of the backrest which annulled the heavy rhetoric of structure to give a sensual but robust support. To analyse the upholstery techniques used in the market, to discard traditional methods and create innovative and flexible solutions able to evolve with the life of the product.

The conception and design of ARIN was possible thanks to Akaba's perseverance, professionalism and capacity to fix and share objectives.

ARIN nasce dalla constatazione che al fruitore esperto poco interessi un'estetica dura e funzionalista e, tanto meno, un'apparenza giocherellona e falsamente domestica, incapace di rispondere alle esigenze normative del settore. Come sempre, il fruitore esperto è in attesa che qualcuno o qualcosa intercetti i suoi bisogni e le sue aspettative. Scoprire ed intercettare quei bisogni e quei desideri sono stati una priorità nel concepire e disegnare ARIN.

Chiedersi quali forme sveglino nell'utente la percezione intuitiva del comfort e come trasformarle in reali comodità rispettando, sempre, le severe normative dell'ergonomia applicata al posto di lavoro. Cancellare tutto il ciarpame falsamente funzionalista e meccanicistico, proponendo un modo intuitivo e facile di adattare la seduta al proprio corpo. Studiare uno schienale che annulli le pesanti e retoriche strutture di supporto, modellando una superficie d'appoggio sensuale e robusta allo stesso momento. Analizzare il ruolo dell'imbottitura in questo mercato, scartando le tecniche tradizionali, per creare soluzioni innovatrici capaci di evolversi col prodotto.

Concepire e disegnare ARIN è stato possibile grazie alla perseveranza, la professionalità e la capacità di fissare e condividere gli obiettivi di Akaba.

ARIN entsteht aus der Erkenntnis, dass der anspruchsvolle Verbraucher weder an einer harten und funktionellen Ästhetik, noch an verspieltem und scheinbar wohnlichen Aussehen interessiert ist, das den Anforderungen der Branche nicht gerecht wird. Vielmehr wartet der Nutzer darauf, dass jemand oder etwas seine Bedürfnisse entdeckt. Diesem Bedarf zu entsprechen, war für AKABA Priorität, als ARIN konzipiert wurde:

Formen zu definieren, welche der Verbraucher intuitiv mit Komfort assoziiert. Und aus diesen Formen tatsächlichen Komfort zu schaffen, ohne die strengen Regeln der Ergonomie, die im Arbeitsbereich gelten, außer Acht zu lassen.

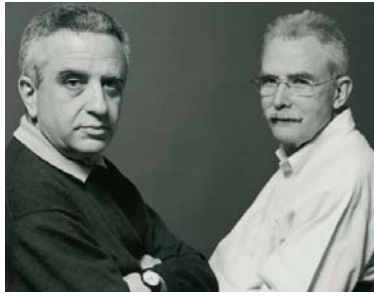
Die funktionellen und mechanischen Übertreibungen verschwinden zu lassen und eine intuitive Alternative für die Verwirklichung des eigenen Komforts anzubieten. Die Gestaltung der Rückenlehne zu überdenken, um sie von schweren und redundanten Strukturen zu befreien. Eine sinnliche und zugleich robuste Oberfläche zu formen. Und die Rolle der Polsterung in diesem Markt zu untersuchen. Dabei konventionelle Methoden zu verwerfen, um innovative und flexible Lösungen zu kreieren, die eine ständige Weiterentwicklung mit dem Produkt erlauben.

So ist mit ARIN ein typisches AKABA-Produkt entstanden, mit Professionalität und Ausdauer in der Entwicklung, und aus der Fähigkeit, Ziele zu setzen und diese für einen definierten Bedarf zu optimieren.

ARIN sortzerakoan, egungo erabiltzaile profesionalak bilatzen dutena kontutan hartua izan da. Erabiltzaile profesionalak ez du bakarrik estetika gogorra eta funtzionalitatea begiratzeko, ezta ere, egungo etxeetan erabiltzen diren aukeragarriak bulegoko zertifikazio gogorrak pasatzeko ez dituztenak. Erabiltzaile hau, bere interesa eta beharrak berpizten dituen zerbait edo norbaiten zai dago; eta hauek izan dira ARIN sortu eta diseinatzerakoan eduki diren lehentasunak.

Erabiltzailearen interesa berpizten dituen ezaugarriak aztertu dira eta egungo bulegoko norma ergonomiko zorrotzak mantentzeaz gain, parafernalia funtzionala desagertarazi, eta modu erraz eta intuitibo batean, produktua konfort eta erosotasunera egokitu da. Bizkaraldearen konfigurazio desberdin baten azteketa egin, eta estruktura pisutsuak ezabatuz, euskarri sensuala eta aldi berean egonkorra modelatu da. Merkatuan tapizeriak duen paperaren azterketa eginik eta ohiko teknikak alde batera utzirik; soluzio berritzaile eta malguak eskaintzen dira, produktua bere bizi iraupenean zehar aldatzeko gai izanik.

ARIN sortu eta diseinatzea ez litzateke posible izango, AKABAk duen, pertseberantzia, profesionaltasuna eta helburuak elkarbanatzeko gaitasunik gabe.



PERRY A. KING & SANTIAGO MIRANDA

Diseñadores Industriales
Industrial Designers
Industrieller Designer
Dessinateurs Industriels
Designer Industriale
Industria-Diseinugileak

Perry A. King

Perry estudió Diseño Industrial en Inglaterra y se estableció en Italia en 1964 como consultor para Olivetti, donde trabajó en una extensa gama de productos entre los que se cuentan la máquina de escribir Valentine y el Sistema 45.

Más tarde, siendo Coordinador de Diseño para Corporate Image diseñó con Santiago Miranda tanto caracteres, como libros y carteles.

Ha participado en numerosos congresos y ha sido jurado de concursos en todo el mundo y sigue desarrollando su labor como docente e investigador. Es profesor en el Politécnico de Milán y fue profesor de la Universidad de las Artes en Londres en 2004. Fue Profesor Invitado de la escuela de Arquitectura y Diseño y del Royal College of Art de Londres en 1996/97.

Ha sido galardonado con la distinción de Royal Designer for Industry en 2000. Es Miembro de la University of Central England y Miembro Honorario de la Glasgow School of Art y miembro de la Royal Society of Arts..

Santiago Miranda

Tras haber realizado sus estudios en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Sevilla, su ciudad natal, Santiago se estableció en Milán en 1971 donde fundó, junto con Perry, King-Miranda Associati en 1976.

Consultor para la Dirección de Imagen Corporativa de Olivetti hasta 1979, anteriormente había diseñado y escrito 'Air Mail Transatlantic Pictures', un proyecto de un parque interactivo para solitarios.

Es profesor del Politécnico de Milán y ha sido jurado y conferenciante en numerosos concursos y universidades internacionales .

Es también miembro del Comité Científico de la Universidad Pablo Olavide, en Sevilla.

En 1989 se le otorgó el Premio Nacional de Diseño Español, y en 1995 el Premio Andalucía de Diseño.

Perry A. King

Perry studied Industrial Design in the UK and moved to Italy in 1964 as a consultant to Olivetti where he worked on a wide range of products which included the Valentine Typewriter and the Sistema 45.

Later, while he was Design Coordinator for Corporate Image, his work included dot matrix fonts as well as books and posters, all designed with Santiago with whom he founded King Miranda Associati in 1976.

He has participated in numerous conferences and competition juries throughout the world and he is active in teaching and research. He is a Lecturing Professor at Politecnico di Milano and was made Visiting Professor at the University of the Arts, London in 2004. He was Visiting Professor to the School of Architecture and Design at the Royal College of Art in London in 1996/97.

He was awarded the distinction of Royal Designer for Industry in 2000. He is a Fellow of the University of Central England, an Honorary Fellow of Glasgow School of Art and Fellow of the Royal Society of Arts.

Santiago Miranda

After completing his studies at the Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos in his home town of Sevilla, Santiago came to Milan in 1971 where, with Perry, he founded King Miranda Associati in 1976.

Before this he designed and wrote 'Air Mail Transatlantic Pictures', stories and images for an interactive park for lonely people, as well as working as a consultant to Olivetti. He is active in teaching and research and besides being a Lecturing Professor at Politecnico di Milano.

He is a member of the Scientific Committee of the Scientific Committee of the University Pablo de Olavide, Seville.

He has participated in numerous conferences and competition juries all over the world. He was awarded the National Award for Design-Spain in 1989 and the Andalucía Award for Design in 1995.

Perry A. King

Perry A. King studierte Industriedesign in Großbritannien und zog 1964 nach Italien um. Dort arbeitete er als Consultant für Olivetti und realisierte verschiedene Entwürfe, darunter die legendäre Schreibmaschine "Valentine" und das Büromöbelsystem "Sistema 45".

Später entwarf er als Design Coordinator für Corporate Image, zusammen mit Santiago Miranda, u. a. Dot-Matrix-Fonts, Bücher und Poster.

Er war weltweit an verschiedenen Konferenzen und Juries in Designwettbewerben beteiligt, befasste sich mit Vorlesungen und Forschung, lehrte an der Technischen Universität von Mailand und arbeitete mehrere Jahre lang als Gastdozent an der School of Architecture and Design in London, die zum Royal College of Art gehört.

2000 erhielt er die Auszeichnung "Royal Designer for Industry". Er ist Mitglied der Universitätsleitung der University of Central England und Ehrenmitglied in der Leitung der Glasgow School of Art.

Santiago Miranda

Nach Abschluss seines Studiums an der Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos (Schule für Angewandte Kunst und Künstlerische Berufe) in seinem Heimatort Sevilla, zog Santiago 1971 nach Mailand um, wo er 1976 gemeinsam mit Perry "King Miranda Associati" gründete.

In den Jahren zuvor war er als Designer tätig, erfand "Air Mail Transatlantic Pictures", Geschichten und Bilder für einen interaktiven Park für einsame Menschen, und arbeitete als Consultant für Olivetti.

Er lehrte an der Technischen Universität von Mailand und beteiligte sich an zahlreichen Konferenzen und Juries bei Designwettbewerben.

1989 erhielt er die Premio Nacional de Diseño Español (den spanischen Designpreis) und 1995 die Premio Andalucía de Diseño (den andalusischen Designpreis).

Perry A. King

Perry étudia le Design Industriel en Angleterre et s'installa en Italie en 1964 en tant que Consultant pour Olivetti. Il travailla une gamme étendue de produits parmi lesquels on retrouve la machine à écrire Valentine et le Système 45.

Plus tard, tout en étant coordinateur de Design pour Corporate Image, il dessina avec Santiago Miranda aussi bien des typographies, que des livres et des panneaux.

Il participa à de nombreux congrès et concours dans le monde entier et continua à développer ses compétences comme professeur et chercheur. Il fut ensuite professeur à l'école Polytechnique de Milan et à l'Ecole de l'Art et du design du Royal College of Art a Londres en 2004. Il fut professeur invité du School of Architecture and design at the Royal College of Art à Londres en 1996/1997.

Il fut récompensé et reçu le prix "Royal Designer for Industry" en 2000. Il est membre de University of Central England, membre honoraire de Glasgow School of Art et membre du Royal Society of Art.

Santiago Miranda

Après avoir fait ses études à l'Ecole des Art Appliquées et Loisirs Artistiques de Séville, sa ville natale, Santiago s'installa à Milan en 1971 où il fonda avec Perry : l'Association King-Miranda en 1976.

Consultant pour la Direction d'Image Corporative D'Olivetti jusqu'en 1979, il dessina et écrivit "Air Mail Transatlantic Pictures", un projet d'un parc interactif pour célibataires.

Professeur de l'Ecole Polytechnique de Milan. Il fut juré et conférencier dans de nombreux concours et universités internationales. Il est membre du Comité Scientifique de l'Université Pablo Olavide, en Séville.

En 1989 il reçut le prix National du Design Espagnol et en 1995 le Prix Andalous du Design.

Perry A. King

Perry studia Industrial Design nel Regno Unito. Viene in Italia nel 1964 come consulente alla Olivetti dove lavora su molti prodotti tra i quali la macchina da scrivere Valentine.

In seguito, come Design Coordinator del Servizio di Corporate Image di Olivetti, disegna caratteri a punti, libri e posters insieme a Santiago Miranda con cui, nel 1976, fonda lo studio King-Miranda Associati.

Nel 1996/1997 è stato Visiting Professor al Dipartimento di Architettura e Design del Royal College of Art di Londra e nel 2000 gli è stata conferita l'onoreficenza RDI (Royal Designer for Industry) dalla Royal Society of Arts di Londra. È Professore Incaricato al Politecnico di Milano, Fellow della University of Central England, della Glasgow School of Art e della Royal Society of Arts. Nel 2004 gli è stato conferito il titolo di Visiting Professor dalla University of Arts di Londra.

Ha tenuto conferenze in tutto il mondo e fatto parte di giurie di concorsi internazionali.

Santiago Miranda

Nel 1971, dopo aver completato i suoi studi all'Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos di Siviglia, Santiago viene a Milano e nel 1976 assieme a Perry King, fonda lo Studio King-Miranda Associati.

Fino a 1976 è stato Coordinatore d'Immagine alla Olivetti e ha scritto "Air Mail Transatlantic Pictures", un'opera di un parco per gente solitaria. È Professore Incaricato al Politecnico di Milano e fa parte del Comitato Scientifico del Corso di Master in Design dell'Università Pablo de Olavide di Siviglia.

Ha tenuto conferenze in tutto il mondo e fatto parte di giurie di concorsi internazionali. Ha guadagnato, in 1989 il Premio Nacional de Diseño Español, e in 1995 il Premio Andalucía de Diseño.

Perry A. King

Perryk Diseinu Industriala ikasi zuen Erresuma Batuan. Ondoren, Italiara joan zen 1964. urtean Olivetti enpresako aholkulari bezala, eta proiektu askotan egin zuen lan, beraien artean Valentine idazteko makinan.

Ondoren, Olivettiko Korporazioko Imajin Zerbitzuko Diseinu Koordinatzaile izan zen eta Santiago Mirandarekin batera, marrazkiak diseinatu zituen puntu, liburu eta posterretan. Santiago Mirandarekin, 1976. urtean, King-Miranda Associati estudioa sortu zuen.

1996/1997 urteetan Londreseko Royal College of Art-eko Arkitektura eta Diseinuko Irakasle Bisitariaria izan zen, eta 2000 urtean RDI (Royal Designer for Industry) ohorea eman zioten Londreseko Royal Society of Arts-en. Irakaslea izan zen Milango Politeknikoan, University of Central England-eko, Glasgow School of Art eta Royal Society of Arts-eko Fellow-a da. 2004.urtean Londreseko University of Arts-eko Irakasle Bisitariaria titulua eman zioten.

Mundu osoan hitzaldiak eman ditu eta lehiaketa internazionalak epailea izan da ere.

Santiago Miranda

1971. urtean, Sevilla-ko Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos-en bere ikasketak burutu ondoren, Santiago Milanera joan zen eta 1976. urtean, Perry King-ekin batera, King-Miranda Associati estudioa sortu zuen. 1976.urtera arte Olivettikoko Imajin Koordinatzailea izan zen eta 'Air Mail Transatlantic Pictures' proiektua idatzi zuen.

Milango Politeknikoko Irakaslea da eta Sevilla-ko Pablo de Olavide Unibertsitateko Diseinuko Masterreko kurtsuan Komite Zientifikoko partaidea da.

Mundu osoan hitzaldiak eman ditu eta lehiaketa internazionalak epailea izan da ere. 1989. urtean "Premio Nacional de Diseño Español" irabazi zuen eta 1995.an "Premio Andalucía de Diseño".



















14

5



1, 2, 3 **Madrid** Spain. Aqualia
 4 **Bilbao** Spain. M4F
 5 **Bilbao** Spain. Fundación Francesa
 6, 7 **Valladolid** Spain. Aipe



ARIN

DESIGN KING & MIRANDA



Arin

Accesorios y medidas Accessories and measures Zubehör und Masse Accessoires et mesures Accessori e misure
Osagarri eta neurriak

Silla de oficina

operativa con respaldo en polipropileno tapizado o sin tapizar y opción de regulación lumbar en presión y altura.

Asiento tapizado regulable en profundidad. Brazos técnicos 3D de poliamida, regulables en altura, giro y profundidad del apoyabrazos. Base en poliamida o aluminio pulido. Mecanismo "sincro", con regulación de tensión y elevación a gas.

Opción de ruedas duras, blandas (autofrenadas sin peso) o topes.

Office task chair

with back in upholstered polypropylene or without upholstery with optional adjustable lumbar support in pressure and height.

Upholstered seat adjustable in depth. Technical 3D arms in polyamide, adjustable in height, turn and depth of the armrest. Base in polyamide or polished aluminium. "Synchro" mechanism, with tension regulation and gas elevation.

Optional hard or soft castors (self braking) or glides.

Bürodrehstuhl

mit Rücken aus gepolsterte Polypropylen oder ungepolstert und Wahlweise mit regulierbarer Lumbalstütze aus Druck und Höhe.

Gepolsterte Sitz Tiefenverstellbar. Technische Armlehnen aus Polyamid, Höhenverstellbar, Drehung und Tiefe. Fusskreuz aus Polyamid oder Aluminium poliert. Synchronmechanik, mit Druckverstellung und Gasdruckfeder.

Wahlweise harte oder weiche Rollen (bremsbar) oder Gleiter.

Chaise bureau

avec dossier en polypropylène rembourré ou sans rembourrage et option réglable pour la zone des lombaires en pression et hauteur.

Assise rembourré réglable en profondeur. Accoudoirs techniques 3D en polyamide, réglables en hauteur, en direction et profondeur de l'accoudoir. Base en polyamide ou aluminium poli. Mechanism "synchrone", avec régulation de tension et elevation à gaz.

Option de roulettes dures, souples (autofreinables sans poids) ou patins.

Sedia ufficio

con schienale in polipropilene imbottito o senza imbottitura e opzione di regolazione lombare a pressione e altezza.

Sedile imbottito regolabile in profondità. Braccioli tecnici 3D in poliammide, regolabili in altezza, giro e profondità del bracciolo. Base in poliammide oppure alluminio spazzolato. Meccanismo "synchro", con regolazione di tensione e elevazione a gas.

Opzione di rotelle dure, morbide (autofrenante) oppure piedini.

Bulegoko aulkia

tapizatutako edo tapizaturik gabeko polipropilenoazko bizkaraldearekin. Presio eta altuerazko gerrialdeko erregulazioa aukeran.

Eserleku tapizatua sakonera erregulagarria. 3D beso teknikoak, poliamidazkoak, altueran, biran eta sakontasunean erregulagarriak. Poliamidazko edo aluminio leunduzko basea. "Sinkro" mekanismoa, tentsio erregulazio eta gas jasotzearekin.

Gurpil gogor edo bigunak (autofrenagarriak) edo topeak aukeran.





Respaldo de polipropileno con regulación lumbar tapizado frontal en tela o piel.

Back in polypropylene with adjustable lumbar support, with front upholstery in fabric or soft leather.

Rücken aus Polypropylen mit Lumbalstütze, mit Polsterauflage aus Stoff oder weiches Leder.

Dossier en polypropylène réglable pour la zone des lombaires rembourrage frontale en tissu ou cuir souple.

Schienale in polipropilene con regolazione lombare con imbottitura frontale in tessuto o pelle morbida.

Polipropilenoazko bizkaraldea, gerrialdeko erregulazioarekin, aurrekaldean oihal edo larruz tapizatua.



Respaldo de polipropileno tapizado en tela o piel (desenfundable). Opción de regulación lumbar oculta bajo la funda.

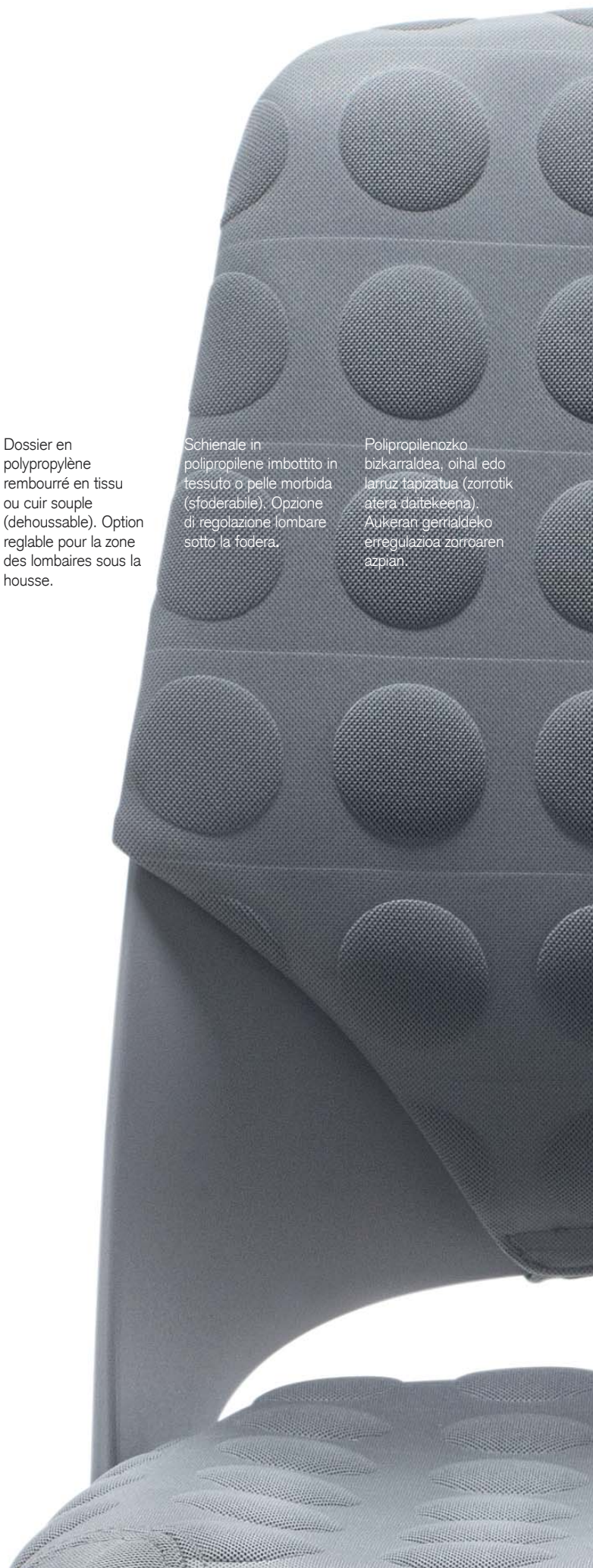
Back in polypropylene upholstered in fabric or soft leather (removable). Option of adjustable lumbar support under the cover.

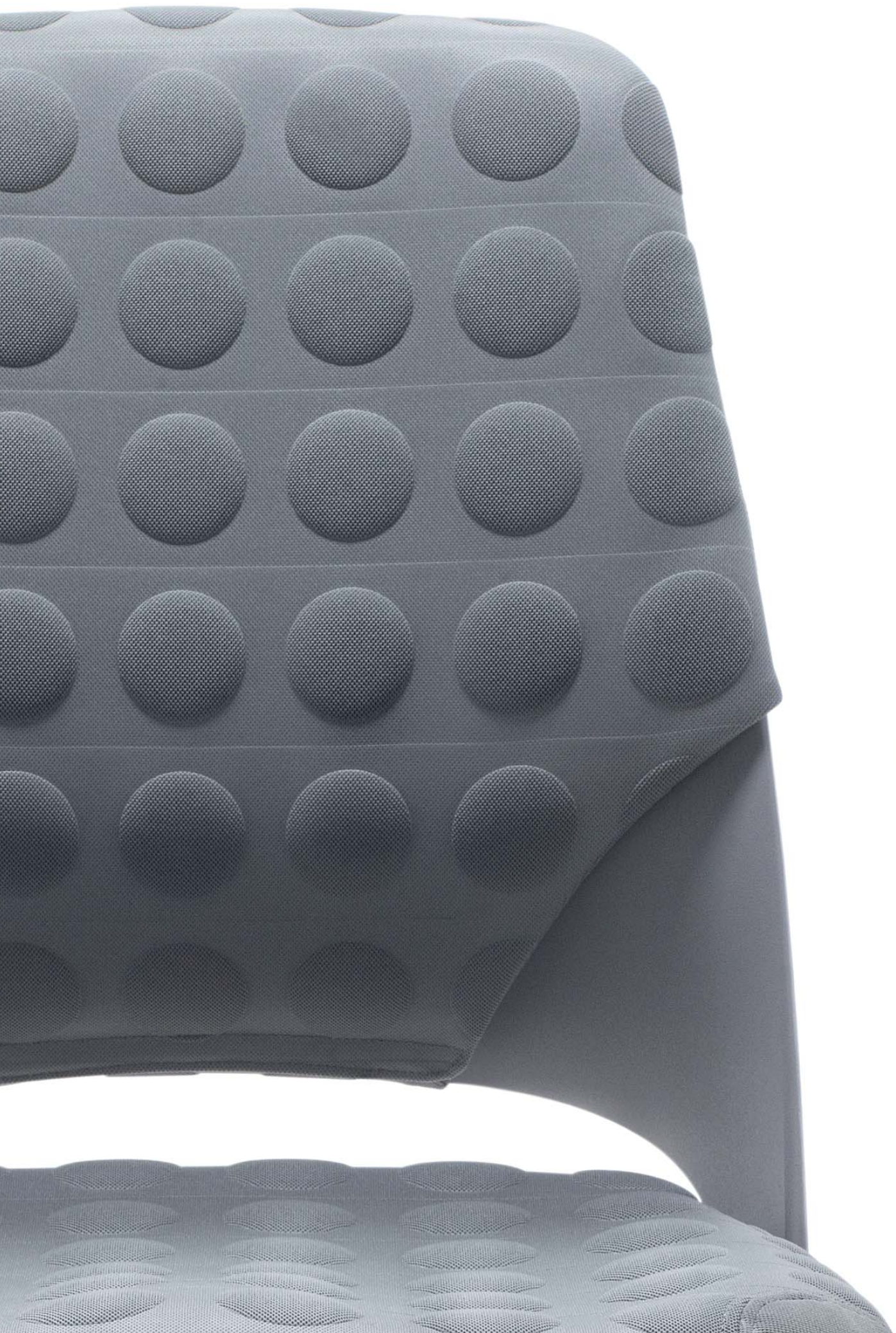
Rücken aus Polypropylen mit Polsterauflage aus Stoff oder weiches Leder (austauschbar). Wahlweise mit Lumbalstütze unter dem Bezug.

Dossier en polypropylène rembourré en tissu ou cuir souple (dehoussable). Option réglable pour la zone des lombaires sous la housse.

Schienale in polipropilene imbottito in tessuto o pelle morbida (sfoderabile). Opzione di regolazione lombare sotto la fodera.

Polipropilenozko bizkarraldea, oihal edo jarruz tapizatua (zorrotik atera dartekeena). Aukeran gerraldeko erregulazioa zorroaren azpian.



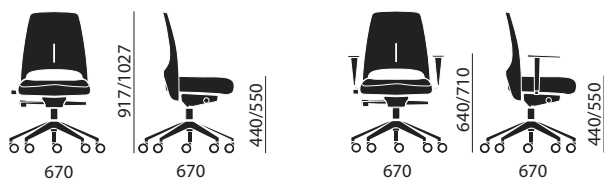




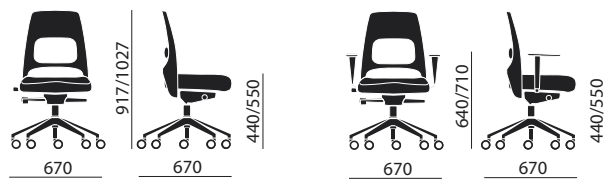
ARIN

Accesorios y medidas Accessories and measures Zubehör und Masse Accessoires et mesures Accessori e misure

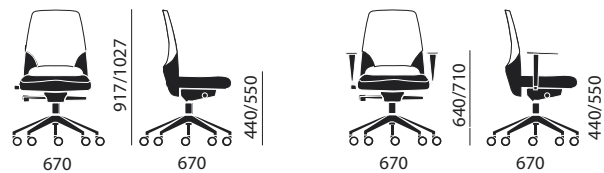
SILLA RESPALDO SIN TAPIZAR CHAIR WITH POLYPROPYLENE BACK WITHOUT UPHOLSTERY BÜROSTUHL MIT RÜCKEN AUS POLYPROPYLEN, UNGEPOLSTERT
 CHAISE AVEC DOSSIER EN POLYPROPYLÈNE SANS COUVERTURE SEDIA SCHIENALE POLIPROPILENE SENZA IMBOTTITURA AULKIA TAPIZATURIK GABEKO POLIPROPILENOZKO BIZKARRALDEA



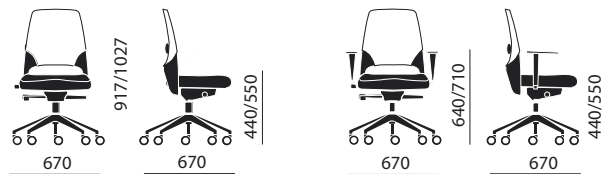
SILLA RESPALDO CON REGOLAZIONE LUMBAR TAPIZADO LUMBAR CHAIR WITH ADJUSTABLE LUMBAR SUPPORT FRONT UPHOLSTERY BÜROSTUHL MIT LUMBALSTÜTZE MIT POLSTERAUFLAGE CHAISE AVEC DOSSIER REGLABLE POUR LA ZONE DES LOMBAIRES REMBOURRAGE FRONTAL SEDIA CON REGOLAZIONE LOMBARE IMBOTTITA AULKIA GERRIALDEKO ERREGULAZIOAREKIN ETA TAPIZATUA



SILLA RESPALDO TAPIZADO CHAIR WITH UPHOLSTERED BACK BÜROSTUHL GEPOLSTERTE RÜCKENLEHNE CHAISE AVEC DOSSIER REMBOURRE SEDIA CON SCHIENALE IMBOTTITO AULKIA BIZKARRALDE TAPIZATUA



SILLA RESPALDO TAPIZADO CON REGULACION LUMBAR CHAIR WITH ADJUSTABLE LUMBAR SUPPORT UPHOLSTERED BACK BÜROSTUHL MIT LUMBALSTÜTZE MIT GEPOLSTERTER RÜCKENLEHNE CHAISE AVEC DOSSIER REGLABLE POUR LA ZONE DES LOMBAIRES REMBOURRE SEDIA CON REGOLAZIONE LOMBARE SCHIENALE IMBOTTITO AULKIA GERRIALDEKO ERREGULAZIOAREKIN ETA BIZKARRALDE TAPIZATUA





- Funda tapizada para respaldo
- Ruedas blandas
- Ruedas duras
- Topes deslizantes
- Regulación lumbar
- Brazos 3D
- Regulación de asiento en profundidad

- Housse couverte pour dossier
- Roulettes souples
- Roulettes dures
- Patins
- Régulation lombaire
- Accoudoirs 3D
- Régulation d'assise en profondeur

- Upholstered cover for the back.
- Soft castors
- Hard castors
- Glides
- Adjustable lumbar support
- 3D arms
- Seat adjustable in depth

- Fodera imbottita per schienale
- Rotelle morbide
- Rotelle dure
- Piedini
- Regolazione lombare
- Braccioli 3D
- Regolazione di profondità del sedile

- Lumbalstütze für Rückenlehne
- Weiche Rollen
- Harte Rollen
- Gleiter
- Lumbalstütze
- 3D Armlehne
- Sitztiefenverstellung

- Tapizatutako zorroa bizkaraldearentzat
- Gurpil bigunak
- Gurpil gogorak
- Topeak
- Gerialdeko erregulazioa
- 3D besoak
- Sakonerako erregulazioa eserlekuan



Mobiliario de Oficina
Sillas de Oficina

UNE/EN 1335, 1-3

Office Furniture
Office work chairs

Estudio Ergonómico

UNE/EN ISO 9241-5

Ergonomic
requirements for office
work

Ecodiseño

UNE150.301:2003

Ecodesign

Declaración Ambiental de Producto + **Contribución LEED**

Environmental Product Declaration + **LEED Contribution**

→ AKABA ARIN



Akaba Premio Nacional de Diseño 2000 **Akaba Premio Príncipe Felipe a la Excelencia Empresarial 2002**



FOTOGRAFÍA
Martin & Zentol
Sisu Studio

AKABA ARIN

AKABA S.A. ATALLU KALEA 14-16 E-20170 USURBIL - SPAIN TEL + 34 943 37 22 11 FAX + 34 943 37 10 52
www.akaba.net e-mail akaba@akaba.net